

40709 Rev11-22

**Orange**

7500

Mellows®

7600/7625/7650/7660

Pura-Fit®36

7700/6900/7725/7750/7705/7760

Spark Plugs® soft

7800/7801/7802/7825/7850/7860/7870

Spark Plugs® Detect

7809/7859/7869

Contours®

7400/7450(M/L);7403/7453(S);7460/7463(S)*

CERTIFIED

(EU) 2016/425

EN 352-2:2002

MOLDEX

GB – User instruction Hearing protectors against harmful noise. Ear plugs for single use. See instructions for use. Warning If the directions for use are not followed the protection afforded by the ear defenders can be affected considerably. The product should be stored in a cool, dry environment. 1. Instructions for use • The hearing protectors have to be used according to the instruction given. • The proper fitting has to be proofed according to the instruction given on the outer box. • Wear ear defenders at all times in noisy environments. Warning for ear plugs with cord These ear plugs should not be used where there is a risk that the connect-

ing cord could be caught up during use. Sudden or fast removal of the ear plugs out of the ear canal may damage the ear drum. 2. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. *Contours If you are unable to achieve a comfortable fit using size M/L, please try size S. **CZ – Návod k použití** Chrániče sluchu proti škodlivému hluku. Pěnové zátkové chrániče sluchu pro jednorázové použití. Vezměte, prosím, na vědomí přiložené informace. Varování Nedodržení pokynů může výrazně snížit ochranný účinek chrániče sluchu. Výrobek by měl být uchováván v chladu a suchu. 1. Pokyny k použití • Zátkové chrániče sluchu musí být nasazeny dle návodu k použití. • Správné vložení chrániče sluchu musí být zkontrolováno dle návodu na krabici. • V hlučném prostředí musí být chrániče sluchu nošeny bez přerušení. Varování pro chrániče sluchu se šňůrkou pro zavěšení na krk Chrániče sluchu by neměly být nošeny, pokud hrozí nebezpečí, že se šňůrka během nošení zachytí nebo přetrhne. Náhle nebo rychle vyjmutí chrániče sluchu ze zvukovodu může poškodit bubínek. 2. Některé chemické látky mohou mít na výrobek nepříznivý vliv. Další informace mohou být vyžádány u výrobce. *Contours Pokud není možné s chrániči sluchu velikosti M/L dosáhnout optimálního usazení, mohou být použity chrániče velikosti S. **DE – Gebrauchs- und Einsetzanleitung** Gehörschützer gegen schädlichen Lärm. Gehörschutzstöpsel zum einmaligen Gebrauch. Bitte beachten Sie die beigefügten Informationen. Die Gehörschutzstöpsel kühl und trocken lagern. Warnung Nichtbeachtung der Hinweise kann die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel erheblich beeinträchtigen. Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzstöpsels aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen. 1. Hinweis zum Gebrauch • Die Gehörschutzstöpsel sind gemäß Gebrauchsanleitung einzusetzen. • Der richtige Sitz der Ohrstöpsel ist gemäß der Anleitung auf der Box zu überprüfen. • Gehörschutzstöpsel müssen in Lärmbereichen ohne Unterbrechung getragen werden. Warnung für Stöpsel mit Schnur Die Gehörschutzstöpsel sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfangt oder mitgerissen wird. 2. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können vom Hersteller angefordert werden. *Contours: Ist mit dem Stöpsel „M/L“ kein optimaler Sitz zu erzielen, kann die kleinere Version „S“ verwendet werden. **DK – Brugs- og påsætningsvejledning** Høreværn mod skadelig støj. Hereværenspropper til engangsbrug. Se brugsanvisning. Advarsel Hvis ikke anvisningerne i denne brugsanvisning ikke følges nøje, kan høreværnets funktion og ydeevne påvirkes og beskytter derfor ikke tilstrækkeligt. Produktet skal opbevares køligt og tørt. Hurtig fjernelse af ørepropperne ud af øregangen kan beskadige trommehinden. 1. Anvendelse • Høreværnet skal anvendes i denne brugsanvisning • Den rette indstilling af høreværnet skal følges som beskrevet på indpakningen • Anvend altid høreværn i støjfulde miljøer Advarsel for ørepropper med snor Disse ørepropper må ikke anvendes i områder, hvor der findes risiko for at hænge fast. 2. Produktet kan tage skade af visse kemiske produkter. Kontakt producenten for yderligere information. *Contours Hvis du ikke kan opnå en behagelig pasform med str. M/L, kan du prøve str. S. **EE – Kasutus- ja pähepanemisejuhend** Müüra vastu kuulmiskaitsevahendid. Antud kõrvatropid on ühekordseks kasutamiseks. Jälgige juuresolevaid kasutamisejuhiseid. Tähelepanu Effektiivse kaitse saavutamiseks jälgige instruksioone. Mitte hoida päikese ja kuumas käes. Säilita tooteid puhtas ja kuivas kohas normaalsel toatemperatuuril. Kõrvatropide järsk või kiire eemaldamine kõrvakanalist võib kahjustada kõrva trummikilet. 1. Kõrvatropide kasutamisejuhised • Kasuta kõrvatroppe vastavalt käesolevale kasutusjuhendile • Kõrvatropid tuleb paigaldada vastavalt juhendile mille leiate pakendilt • Hoida kõrvatroppe kõrvas kogu aeg müratsoonis viibides. Nende visuaalsel kontrolli veide läbi regulaarselt. Ettevaatust paelaga kõrvatroppe kasutamisel neid kõrvatroppe ei tohi kasutada, kui on olemas oht, et kõrvatroppe kandmise ajal võib nende nööri kuhu gi kinni jääda. 2. Teatud keemilised ained võivad kõrvatroppe kahjustada. Täpsem info tootjalt. *Contours Kui Teil pole mugav ja Te tunnete, et M/L suuruses mask ei sobitu täielikult näole, siis proovige S suurust. **ES – Instrucciones de uso** Protección auditiva frente al ruido. Los tapones protectores de los oídos de un solo uso. Lea atentamente las informaciones adjuntas. Precaución si no se siguen las instrucciones de uso de forma correcta la protección de los tapones puede verse afectada considerablemente. El producto debe almacenarse en un ambiente fresco y seco. Quitarse el tapón del canal auditivo de forma inadecuada o violenta puede dañar o afectar al tímpano. 1. Indicaciones de uso • Los tapones protectores de los oídos deberán colocarse de acuerdo con las ins-

trucciones de uso. • Para una correcta colocación se han de seguir las instrucciones expuestas en la parte externa de la caja. • Los tapones protectores de los oídos deberán llevarse sin interrupción en las zonas de ruidos. Advertencia para los tapones con cordón Estos tapones no deberían ser usados donde exista el riesgo de que el cordón pueda engancharse durante su uso. 2. Atención Este producto puede verse afectado negativamente por algunas sustancias y reactivos químicos. Si desea mayor información por favor dirigirse al fabricante. *Contours si no consigue un ajuste confortable usando el tamaño M/L, intente por favor con el tamaño S. **FI – Käyttöohje** Kuulonsuojaimet Haitallista melua vastaan. Kortakäyttöiset korvatulpat. Noudata käyttöohjeita valmistajakesäsi kuulonsuojaimen toimivuudesta ja riittävästä suojasta. Varastointi viileässä ja kuivassa paikassa. Nopea poistaminen korvatulpat pois korvakäytävään voi vahingoittaa tärykalvoa. 1. Käyttöohjeet • Kuulonsuojaimia tulee käyttää ja käyttöohjeiden mukaan. • Sovita suojaimet pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti. • Käytä kuulonsuojaimia koko ajan ollessasi meluisassa ympäristössä Varoitua nauhallisia korvatulppia ei saa käyttää paikoissa, joissa se voi tarttua kiinni ympäristöön. 2. Tuote voi vahingoittaa tiettyjen kemikaalien vaikutuksesta. Lisätietoja saat valmistajalta. *Contours Jos et voi saavuttaa mukavan koon M/L, voit yrittää koko S. **FR – Instructions d'utilisation** Protecteurs individuels contre le bruit nocif. Bouchons d'oreilles à l'usage unique. Lire les instructions d'utilisation. Attention: Le non respect des conseils d'utilisation peut diminuer considérablement l'efficacité des bouchons. Les bouchons d'oreilles doivent être stockés dans un endroit frais et sec. Le retrait rapide ou brusque des bouchons d'oreilles du conduit auditif peut endommager le tympan. 1. Conditions d'utilisation • Le protecteur antibruit doit être utilisé selon les instructions données. • La correcte mise en place des protecteurs antibruit doit être contrôlé selon les instructions données sur la boîte. • Dans un environnement bruyant, le protecteur antibruit doit être porté de façon ininterrompue. Avertissement Il convient de ne pas utiliser ces bouchons d'oreille s'il y a un risque que l'élément de raccordement soit happé au cours de son utilisation. 2. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant. *Contours si vous ne parvenez pas à obtenir un ajustement confortable avec la taille M/L, alors essayez la taille S.

trucciones de uso. • Para una correcta colocación se han de seguir las instrucciones expuestas en la parte externa de la caja. • Los tapones protectores de los oídos deberán llevarse sin interrupción en las zonas de ruidos. Advertencia para los tapones con cordón Estos tapones no deberían ser usados donde exista el riesgo de que el cordón pueda engancharse durante su uso. 2. Atención Este producto puede verse afectado negativamente por algunas sustancias y reactivos químicos. Si desea mayor información por favor dirigirse al fabricante. *Contours si no consigue un ajuste confortable usando el tamaño M/L, intente por favor con el tamaño S. **FI – Käyttöohje** Kuulonsuojaimet Haitallista melua vastaan. Kortakäyttöiset korvatulpat. Noudata käyttöohjeita valmistajakesäsi kuulonsuojaimen toimivuudesta ja riittävästä suojasta. Varastointi viileässä ja kuivassa paikassa. Nopea poistaminen korvatulpat pois korvakäytävään voi vahingoittaa tärykalvoa. 1. Käyttöohjeet • Kuulonsuojaimia tulee käyttää ja käyttöohjeiden mukaan. • Sovita suojaimet pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti. • Käytä kuulonsuojaimia koko ajan ollessasi meluisassa ympäristössä Varoitua nauhallisia korvatulppia ei saa käyttää paikoissa, joissa se voi tarttua kiinni ympäristöön. 2. Tuote voi vahingoittaa tiettyjen kemikaalien vaikutuksesta. Lisätietoja saat valmistajalta. *Contours Jos et voi saavuttaa mukavan koon M/L, voit yrittää koko S. **FR – Instructions d'utilisation** Protecteurs individuels contre le bruit nocif. Bouchons d'oreilles à l'usage unique. Lire les instructions d'utilisation. Attention: Le non respect des conseils d'utilisation peut diminuer considérablement l'efficacité des bouchons. Les bouchons d'oreilles doivent être stockés dans un endroit frais et sec. Le retrait rapide ou brusque des bouchons d'oreilles du conduit auditif peut endommager le tympan. 1. Conditions d'utilisation • Le protecteur antibruit doit être utilisé selon les instructions données. • La correcte mise en place des protecteurs antibruit doit être contrôlé selon les instructions données sur la boîte. • Dans un environnement bruyant, le protecteur antibruit doit être porté de façon ininterrompue. Avertissement Il convient de ne pas utiliser ces bouchons d'oreille s'il y a un risque que l'élément de raccordement soit happé au cours de son utilisation. 2. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant. *Contours si vous ne parvenez pas à obtenir un ajustement confortable avec la taille M/L, alors essayez la taille S.

HR – Upute za korisnike Štitnici sluha od štetne buke. Čepići za uši za jednokratnu uporabu. Pogledajte upute za uporabu. **Upozorenje** Nepridržavanje uputa za uporabu može značajno utjecati na zaštitu koju pružaju štitnici za uši. Proizvod treba čuvati na hladnom i suhom mjestu. 1. Upute za uporabu • Štitnici sluha moraju se koristiti u skladu s danim uputama. • Odgovarajuće prijanjanje mora biti postignuto u skladu s uputama danim na vanjskoj kutiji. • U bučnom okruženju uvijek nosite štitnike za uši **Upozorenje** za čepove za uši s kabelom Ove čepove za uši ne smijete koristiti u situacijama u kojima postoji opasnost da njihov kabel bude zahvaćen nečim tijekom uporabe. Naglo ili brzo uklanjanje čepova za uši iz ušnog kanala može oštetiti bubnjić. 2. Na ovaj proizvod mogu negativno utjecati određene kemije i tvari. Više informacija treba zatražiti od proizvođača. *Contours Ako ne možete postići ugodno prijanjanje pomoću veličine M/L, pokušajte s veličinom S. **HU – Kezelési és használati útmutató** Hallásvédő eszközök káros zaj ellen. Egyszer használatos fül dugó. Kérjük, tartsa be a mellékelt információkat. Figyelmeztetés Az utasítások be nem tartása esetén a fül dugó nem biztosít megfelelő védelmet. A fül dugót hűvös és száraz helyen tárolja. A fül dugó túl gyors eltávolítása a füljáratból károsíthatja a dobhártyát. 1. Használati utasítás • A fül dugót a használati utasításnak megfelelően használja. • Ellenőrizze a fül dugó dobozon található utasításnak megfelelő felhelyezését. • A fül dugót zajos környezetben mindig viselje. Figyelmeztetés a zsinóros dugó használatához Fenti fül dugót tilos viselni, ha fennáll annak a veszélye, hogy használat közben a zsinór összekeveredik vagy elszakad. 2. A termék bizonyos vegyi anyagok nem károsak. További információért forduljon a gyártóhoz. *Contours Ha az M/L méret nem komfortos, kérjük, próbálja meg az S méretet. **IS – Leiðbeiningar fyrir notkun** Heyrnarvörn gegn skaðlegum hávaða. Einnota eyrnatappar. Kynnið ykkur leiðbeiningar um notkun. Aðvörun Se leiðbeiningum um notkun ekki fylgt getur það valdið því að verulega dragi úr þeirri vörn heyrnarverndar sem eyrnatapparnir annars eiga að veita. Varan skal geymast á þurrum og köldum stað. Rapid fjarlægja eyra innstungur út úr eyra skurður getur skemmet eyra drum. 1. Leiðbeiningar um notkun • Eyrnatapparnir verða að vera notaðir samkvæmt meðfylgjandi leiðbeiningum • Fylgja skal leiðbeiningum á pakkningu um hvernig setja eigi eyrnatappana í eyrað. • Eyrnatappana skal nota allan þann tíma sem verið er í hávaðasömu

umhverfi. Aðvörun Eyrnatappar með snúru á ekki að nota í því umhverfi þar sem eitthvað geti krækst eða festi í snúrunni og valdið þannig hættu. 2. Sum kemisk efni geta skaðað þessa vöru og dregið úr verndunaráhrifum hennar. Nánari upplýsingar skulu fengnar frá framleiðanda. *Contours Ef þú getur ekki náð í þægilega stærð M/L stærð, getur þú reynt að stærð S. **IT – Istruzioni per l'uso** Otoprotettori - DPI contro il rumore. Tappi auricolari usa a getta. Vedere istruzioni per l'uso. **Attenzione** l'inosservanza delle istruzioni per l'uso può influire considerevolmente sull'efficacia dell'otoprotettore. Il prodotto deve essere immagazzinato in ambiente fresco e secco. Togliere improvvisamente o velocemente l'inserito auricolare dal canale auricolare può causare danni al timpano. 1. Istruzioni per l'uso • Gli inserti auricolari vanno impiegati secondo le istruzioni. • Il corretto inserimento deve essere verificato secondo quanto indicato sull'esterno della confezione. • Nelle zone rumorose gli otoprotettori devono essere indossati ininterrottamente. **Attenzione** gli inserti auricolari con cordino non devono essere usati in presenza del rischio, durante il suo utilizzo, di impigliamento del cordino. 2. Questi prodotti possono essere deteriorati da alcune sostanze chimiche. Ulteriori indicazioni possono essere richieste al produttore. *Contours in caso non sia possibile ottenere un'adesione confortevole con la taglia M/L, provare con la taglia S. **LT – Naudojimo ir užsidėjimo instrukcija** Klausos apsaugos priemonės nuo pavojingo triukšmo. Vienkartiniai ausų kištukai. Žiūrėkite naudojimo instrukciją. Dėmesio Norint užtikrinti patikimą klausos apsaugą naudokites žemiau pateikiama instrukcija. Produktai turi būti saugojami ir laikomi sausoje vietoje. Atsitiktinis ar greitas ausų kamštelių ištraukimas iš ausies kanalo gali pažeisti ausies bugnelį. 1. Naudojimo instrukcija • Klausos apsaugos priemonės turi būti naudojamos ir prižiūrimos pagal pateiktą instrukciją. • Pasitirkinkite, ar teisingai dėvite klausos apsaugos priemones pagal instrukciją, nurodomą ant dėžutės. • Esant triukšmui klausos apsaugos priemonėmis naudokites pastoviai. Įspėjimas dėl ausų kištukų su raišteliu šie ausų kamšteliai negali būti naudojami, jei yra pavojus ausų kamštelių raišteliu užsikabinti už veikiančio mechanizmo ar kito įrenginio. 2. Kai kurios cheminės medžiagos gali neigiamai veikti ausų kamštelius. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į gamintoją. *Contours Jei Jums nepavyksta patogiai prisitaikyti ar jaučiate diskomfortą naudodami M/L dydį, pabandykite S dydį. **LV – Lietošanas pamācība**

Dzirdes aizsarglīdzekļi pret kaitīgu troksni. Ausu aizbāžņi vienreizējai lietošanai. Derīguma termiņu skatīt uz arējā iepakojuma. Uzmanību! Lietošanas norādījumi neievērošana var būtiski ietekmēt dzirdes aizsarglīdzekļu aizsardzības līmeni. Jānodrošina pareiza aizbāžņu ielikšana kā norādīts uz arējā iepakojuma. Produktu jāuzglabā vēsā, sausā vietā. 1. Lietošanas instrukcija • Lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību sekojiet dotajai instrukcijai. • Jānodrošina pareiza aizbāžņu ielikšana kā norādīts uz arējā iepakojuma. • Pie trokšņa esamības izmantojiet ausu aizbāžņus pastāvīgi. Brīdinājums aizbāžņiem ar auklu. Šos ausu aizbāžņus nelietojiet vietās, kur lietošanas laikā ir iespējama to aizķeršanās. Ausu ieliktnu strauja izņemšana no ausim var traumēt bungādiņu. 2. Noteiktas ķīmiskas vielas var radīt negatīvu ietekmi uz ausu aizbāžņiem. Pēc papildus informācijas griezties pie izgatavotāja. *Contours Ja jums nav ērti un jūtat, ka M/L izmēra Contours aizbāžņi rada diskomfortu, iesakām pamēģināt S izmēru. **NL – Gebruiksaanwijzing** Gehoorbeschermers tegen schadelijk geluid. Oordopjes voor eenmalig gebruik. Lees zorgvuldig de bijgesloten informatie. Waarschuwing Het niet opvolgen van de aanwijzingen kan de beschermende werking van de oordopjes belangrijk beïnvloeden. Het product koel en droog bewaren. 1. Gebruiksaanwijzing • De oordopjes moeten volgens de gebruiksaanwijzing aangebracht worden. • De juiste pasvorm wordt verkregen volgens de instructies op de doos. • Oordopjes moeten in ruimten met geluidshinder zonder onderbreking gedragen worden. Waarschuwing voor oordoppen met een koord Deze oordoppen dienen niet gebruikt te worden daar waar het risico aanwezig is dat het verbindingskoord kan komen vast te zitten. Plotselinge of snelle verwijdering van de oordop uit de gehoorgang kan het trommelvlies beschadigen. 2. Dit product kan door bepaalde chemische substanties aangetast worden. Verdere informatie kan bij de fabrikant opgevraagd worden. *Contours Is het niet mogelijk een comfortabele pasvorm te bereiken met maat M/L, probeer dan maat S. **NO – Veiledning for bruk og påsetting** Hørselvern mot skadelig støy. Ørepropper for ångangsbruk. Se bruksanvisning. Advarsel Hvis ikke bruksanvisningene følges kan hørselvernets vernefunksjon påvirkes betydelig. Produktene skal lagres i et kjølig, tørt miljø. Rask fjerning av øreproppene ut av øregangen kan skade trommehinnen. 1. Brukerinstruksjoner • Hørselvernet skal brukes iht bruksanvisningen • Bruksområdet skal være iht instruksjonene som finnes på utsiden

av emballasjen • Hørselvernet skal brukes kontinuerlig i støysoner Advarsel angående ørepropper med snor Denne typen proppen skal ikke brukes på steder hvor det er risiko for at snoren kan sette seg fast. 2. Produktene kan skades av enkelte typer kjemiske stoffer. Kontakt leverandøren for ytterligere informasjon *Contours Hvis du ikke kan oppnå en behagelig passform med størrelsen M/L, kan du prøve størrelse S. **PL – Instrukcja obsługi i nakładania** Nauszniki chroniące przed szkodliwym natężeniem hałasu. Wkładki przeciwhałasowe jednorazowego użytku. Proszę przestrzegać dołączonych informacji. Uwaga nieprzestrzeżenie zasad użytkowania może doprowadzić do uszkodzeń słuchu. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Nagłe lub szybkie usunięcie ochronnika słuchu z przewodu słuchowego może uszkodzić błonę bębenkową. 1. Wskazówki użytkownika • Wkładki przeciwhałasowe zakładać zgodnie z instrukcją. • Prawidłowy sposób dopasowania wkładek przedstawiono na opakowaniu. • Wkładki należy stosować przez cały czas przebywania w zasięgu hałasu. Ostrzeżenie dla użytkowników wkładek przeciwhałasowych z żyłką te wkładki nie powinny być używane, kiedy istnieje niebezpieczeństwo wciągnięcia lub zaczepienia się żyłki podczas noszenia. 2. Na wkładki mogą szkodliwie oddziaływać pewne substancje chemiczne. Więcej informacji można uzyskać od producenta. *Contours Jeżeli wkładka przeciwhałasowa w rozmiarze M/L nie jest optymalnie dopasowana, proszę wypróbować wersję mniejszą S. **PT – Instruções de uso** Protecção auditiva contra o ruído. Tampões protectores dos ouvidos deverão colocar-se conforme as instruções de uso. • Para uma óptima colocação seguir-se-ão as instruções contidas no exterior da caixa. • Os tampões protectores dos ouvidos deverão usar-se sem interrupção nas zonas de ruídos. Aviso no uso dos tampões com cordão Estes tampões não devem ser usados onde exista o risco do cordão ficar preso durante o uso. 2. Atenção Este produto pode ver-se afectado negativamente por algumas substâncias e reactivos químicos.

Se deseja mais informação por favor dirija-se ao fabricante. *Contours Caso não ache confortável o tamanho M/L, por favor experimente o tamanho S. **RU – Инструкция по использованию** Средства защиты слуха от вредного шума. Противошумные вкладыши для одноразового использования. Использовать до (use by date) – см. на упаковке. Внимание! В случае неправильного использования вкладышей уменьшается эффективность защиты от вредного шума. Условия хранения: не подвергать прямому воздействию солнечных лучей, в сухом, прохладном месте. 1. Инструкции по использованию • Противошумные вкладыши должны быть использоваться в соответствии с данной инструкцией. • Противошумные вкладыши должны быть подогнаны в соответствии с указаниями, прилагаемыми на упаковке. • Постоянно используйте противошумные вкладыши при наличии шума в рабочей среде. Предупреждение для вкладышей со шнурком Эти беруши не должны применяться в местах, где есть риск, что во время использования соединяющий шнурок может зацепиться за какие-либо предметы. Резкое извлечение вкладышей из ушного канала могут повредить барабанные перепонки. 2. Некоторые химические вещества могут оказывать негативное воздействие на вкладыши. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю. *Contours Если при использовании размера M/L вы чувствуете дискомфорт или не можете добиться Безопасного. **SE – Bruksanvisning** Hørselskydd mot skadligt buller. Hørselproppar för engångsbruk. Se bruksanvisning. Varning Om inte anvisningarna följs kan hörselskyddens skyddsfunktion påverkas betydligt. Produkten skall förvaras svalt och torrt. Hastig borttagning av öronpropparna ur hörselgången kan skada trumhinnan. 1. Användarinstruktioner • Hørselskydden ska användas enligt bruksanvisningen. • Den rätta appliceringen ska stämma med instruktionerna som åtföljs på utsidan av kartongen. • Använd hörselskydd oavbrutet i bullriga miljöer. Varning för hörselpluggar med snöre Dessa hörselproppar ska inte användas där det finns en risk att snöret kan fastna eller fångas upp under användning. 2. Produkten kan skadas av vissa speciella kemiska substanser. Kontakta tillverkaren för vidare information. *Contours Om ni inte kan uppnå en bekväm passform med storlek M/L, kan ni prova med storlek S. **SI – Navodila za uporabo** Oprema za zaščito sluha pred škodljivim hrupom. Ušesni čepki za enkratno uporabo. Glejte navodila za upo-

rabo. Pozor Če se navodila za uporabo ne upoštevajo, lahko znatno vplivajo na nivo zaščite, ki jo sicer nudi oprema za zaščito sluha. Izdelek shranjujte v hladnem, suhem okolju. 1. Navodila za uporabo • Oprema za zaščito sluha je treba uporabljati v skladu z danim navodilom. • Ustrezno pritrđitev je treba preveriti v skladu z navodili, prikazanimi na zunanji škatli. • V hrupnem okolju vedno nosite opremo za zaščito sluha. Opozorilo za ušesne čepke s kablom Teh ušesnih čepkov se ne sme uporabljati, kadar obstaja tveganje, da bi se povezovalni kabel med uporabo lahko zataknil ali ujel. Nenadna ali hitra odstranitev ušesnih čepkov iz ušesnega kanala lahko poškoduje bobnič. 2. Nekateri kemične snovi lahko škodljivo vplivajo na ta izdelek. Dodatne informacije v zvezi s tem so vam na voljo pri proizvajalcu. *Contours Če z uporabo velikosti M/L ne morete doseči udobnega prileganja, prosimo, poskusite velikost S. **TR – Kullanım Talimatları** Zararlı seslere karşı Kulak Koruma. Tek kullanımlık kulak tıkaçları. Lütfen ekteki bilgileri dikkate alınız. Dikkat Uyanlar dikkate alınmadığı takdirde kulak tıkaçlarının koruyucu etkisi büyük ölçüde olumsuz etkilenebilir. Kulak tıkaçları serin ve kuru bir yerde muhafaza edilmelidir. Kulak tıkaçının kulaktan aniden ve hızlı olarak çıkartılması kulak kanalına zarar verebilir. 1. Kullanımı ile ilgili uyarılar • Kulak tıkaçları kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanılmalıdır. • Kulak tıkaçlarının doğru şekilde oturup oturmadığı, kutu üzerinde belirtilen talimatlara göre kontrol edilmelidir. • Kulak tıkaçlarının gürültülü ortamlarda sürekli (kesintisiz) takılması zorunludur. Kordonlu tıkaçlarda dikkat Kullanım sırasında bağlantı kordonunun bir yere dolanma veya takılarak çekilme tehlikesinin bulunduğu durumlarda bu kulak tıkaçları kullanılmamalıdır. 2. Belli kimyasal maddeler bu ürüne zarar verebilir. Daha fazla bilgi için üreticiye danışılabilir. *Contours Eğer M/L beden kulağınızda rahat bir şekilde uyum göstermiyorsa lütfen S bedeni deneyiniz.

M_f (dB)=Mean sound attenuation
 S_f (dB)=Standard deviation
 APV_f (dB)=Assumed protection value



	Orange 7500 Spark Plugs® soft 7800/7801/7802/7825/7850/7860/7870			Mellows® 7600/7625/7650/7660			Contours® 7400/7450(M/L); 7403/7453(S); 7460/7463(S)*		
Freq. (Hz)	M _f (dB)	S _f (dB)	APV _f (dB)	M _f (dB)	S _f (dB)	APV _f (dB)	M _f (dB)	S _f (dB)	APV _f (dB)
63	36,0*	6,0*	30,0*	8,3	5,6	2,7	22,5	8,7	13,8
125	36,0	6,0	30,0	12,0	5,0	7,0	29,3	8,0	21,3
250	36,7	6,1	30,6	16,7	6,8	9,9	36,6	7,1	29,5
500	39,0	6,5	32,5	21,4	6,9	14,5	41,6	5,2	36,4
1000	36,0	5,9	30,1	27,0	5,7	21,3	38,1	5,0	33,1
2000	37,0	4,9	32,1	30,7	5,4	25,3	35,6	3,7	31,9
4000	46,7	3,2	43,5	38,6	7,2	31,4	44,0	3,6	40,4
8000	44,6	3,8	40,8	44,1	6,9	37,2	43,1	6,0	37,1
SNR-Value	SNR 35 dB (H34dB M32dB L12dB)			SNR 22 dB (H26dB M18dB L12dB)			SNR 35 dB (H34dB M33dB L28dB)		
	Pura-Fit®36 7700/6900/7725/7750/7705/7760			Spark Plugs® Detect 7809/7859			EN 352-2:2002		
Freq. (Hz)	M _f (dB)	S _f (dB)	APV _f (dB)	M _f (dB)	S _f (dB)	APV _f (dB)			
63	34,4	4,9	29,5	30,9	8,1	22,8			
125	34,2	6,1	28,1	33,7	9,8	23,9			
250	35,6	6,2	29,4	33,8	10,0	23,8			
500	36,6	5,7	30,9	37,4	10,2	27,2			
1000	37,1	5,0	32,1	36,2	8,6	27,6			
2000	37,1	3,5	33,6	36,0	6,4	29,6			
4000	46,5	4,2	42,3	46,0	4,5	41,5			
8000	43,8	4,1	39,7	46,5	3,8	42,7			
SNR-Value	SNR 36 dB (H35dB M33dB L31dB)			SNR 32 dB (H32dB M28dB L26dB)					



*EN ISO 4869-2:1995. 125 Hz test values are used.

EU type certification: FIOH (0403), Topeliuksenkatu 41 b, FI-00250 Helsinki, Finland Orange Size: 6-12, Spark Plugs soft Size: 6-12, Spark Plugs Detect Size: 7-12, PuraFit® Size: 6-12

EU type certification: IFA (0121), 53757 St. Augustin, DE Mellows Size: 6-12, Contours Size M/L: 6-12, Size S: 5-10

Conformity assessment: IFA (0121), 53757 St. Augustin, DE www.moldex-europe.com/conformity



Moldex/Metric AG & Co. KG www.moldex-europe.com

Head Office (DE): Tübingen Straße 50 72141 Walddorfhäslach Tel. +49 7127 8101-02 Fax +49 7127 8101-48

ES Pol. Ind. Molí dels Frares Carrer C, no. 30 08620 Sant Vicenc dels Horts Tel. +34 93 5889950 Fax +34 93 5889953

FR Espace Aquilon-Bat. A 19A Avenue des Langories 26000 Valence Tel. +33 4 75785890 Fax +33 4 75785891

GB 9 Glaisdale Point Billborough Nottingham NG8 4GP Tel. +44 115 9854288 Fax +44 115 9854211

IT Via C. Porta, 69 20831 Seregno (MB) Tel. +39 0362 23 91 20 Fax +39 0362 23 47 89

NL Ebbweg 1A 2991 LS Barendrecht Tel. +31 180 530053 Fax +31 180 530055

SE Kapplöpningsgatan 14 25230 Helsingborg Tel. +46 42 495 38 40 Fax +46 42 32 67 82